

# Obsah

**2** Titanové výměníky Bowman pro bazény

**4** Bazén v Roudnici prošel rekonstrukcí

**7** V Poličce mají nový tobogán a vířivku

**8** Světový den vody

**10** Prix non pereant – ocenění pro redakci

**12** Rozhovor s Radkem Steinheizlem

**14** Sexuologické aspekty nahoty u vody

**16** Mohu saunovat? (4)

**19** Nová výzdoba v Centru Babylon

**22** Paul Brockardt a Schichtovy lázně

**28** Nová sauna na brněnské Kraví Hoře

**30** Přestavba sauny ve Vysokém Mýtě

**32** Z historie sauny v Dolní Čermné

**36** Dezinfekce s pomocí Chlorinsitu Ila

**1 Editorial** • **2 Bowman** – titanium heat exchangers • **4 Swimming pool in Roudnice after reconstruction** • **7 Swimming pool in Polička has new spiral chute and whirlpool** • **8 World Water Day** • **10 Prix non pereant** – Media helping monuments • **12 Relax-solution** – consulting firm for wellness • **14 Sexuological aspects of sauna baths and bathing** • **16 Can I take sauna baths?** • **19 The Babylon Centre and its new decoration** • **22 Paul Brockardt and the Schicht Baths in Ústí nad Labem** • **28 New sauna on Kraví Hora in Brno** • **30 Sauna reconstruction in Vysoké Mýto** • **32 Dolní Čermná**. Finnish sauna in the past and today • **36 Chlorinsitu Ila** – water disinfection device

